



Автор дает интерпретацию садовой инсталляции в одном из парков США, посвященной мигрантам из Мексики. Дается характеристика их образу жизни и места в социальной структуре.
Ключевые слова: мигранты; мексиканцы; инсталляция; парк; сад; США; Мексика; дизайн. /

The author provides an interpretation of the garden installation in one of the parks in the USA devoted to migrants from Mexico. She characterizes their style of life and their place in the social structure.

Keywords: migrants; Mexicans; installation; park; garden; the USA; Mexico; design.

< Эти грядки – символ огородов мигрантов из Мексики

О приключениях мексиканцев в Америке /

текст
Ольга Смирнова /
text
Olga Smirnova

В Калифорнии есть винодельня в местечке Айсбери Крик, хозяева которой устроили на своем участке парк инсталляций. Они пригласили дизайнеров, чтобы те сделали мини-садики или инсталляции – на свое усмотрение. Мне довелось побывать в этом парке. Одна из таких ландшафтных инсталляций посвящена мексиканцам, нелегально мигрирующим в США в поисках работы. Творцы садика хотели выразить свое сострадание к судьбе этих людей, их неустроенности, бесприютности, бедности и их надеждам на лучшую жизнь в соседней богатой стране.

Я видела в США мексиканцев. Они – коренные индейцы, которых завоевали испанцы. Я видела их в качестве дорожных рабочих и садовников в комьюнити (коттеджных поселках, по-нашему). Говорят, что они работают и

в сельском хозяйстве, но мне вообще не довелось видеть такого рода рабочих в Штатах.

У мексиканцев в большинстве приземистые, какие-то прямоугольные фигуры, темная поношенная одежда. Хмурые, озабоченные выражения лиц – точь-в-точь как у наших мигрантов из южных республик. Всем этим они сразу выделяются среди других жителей улыбчивой страны.

От них прямо-таки веет бесприютностью.

Может быть, поэтому посвященная им инсталляция имеет несколько прямоугольных стен. Красную (намек на то, что они краснокожие?), габионную и из металлических профилей (намек на их основное трудоустройство в США?). На стенах скомпонованы фотопортреты этих людей, где они все, как и положено, улыбаются, и множественная фотоинформация об их жизни, которую отобили всяких других инсталляций в парке, естественно, никто не рассматривает.

Крохотный водоем у подножия стен, как мне показалось, призван отражать надежду мексиканцев на более благополучную жизнь в чужой стране, чем была на их родине. Для этого, наверное, вода в нем и подкрашена в зеленый, цвет надежды. Но судя по тому, что очертания его такие же угловатые, как и все остальное, надежды эти не очень-то лучезарные.

Отчаянно изломанные очертания дощатых форм с насыпанным растительным грунтом, согласно путеводителю, символизируют огородные грядки, которые мигранты устраивают на новом месте для пропитания. Редкие растения на них, видимо, призваны показать, что пища растет на этих огородах, прямо скажем, не пышно (воды не хватает?). Впрочем, возможно, это не замысел, а просто следствие плохого ухода за инсталляцией.

В целом же, дизайнеры, как мне показалось, добились своей цели: после знакомства с кратким текстом в путеводителе прочитывать символику сооружения интересно. А через такой своеобразный акт искусства авторы ненавязчиво привлекли не просто внимание, но и реальное сочувствие к одной из самых многочисленных национальностей огромного континента.

Мысли глобально, действуя локально, – видимо, так?

в Зеленая вода в крохотном водоеме инсталляции служит, видимо, символом надежд, а вмонтированная в стену скамеечка предлагает неспешно подумать об этих надеждах





< Инсталляция вписана в общую парковую композицию

Adventures of Mexicans in America

v Одна из стен инсталляции с картинками жизни мексиканцев в США



v Минисадик, посвященный трудной судьбе мексиканцев, приезжающих работать в США

